

Celoštátna odborná komisia OFJ

Olympiáda vo francúzskom jazyku

25. ročník, školský rok 2014/2015

Celoštátne kolo

Kategória 2C – riešenia úloh

I/ Compréhension orale

Feuille du professeur

Gilles de Romilly : - Faire découvrir aux Français, une culture francophone qu'ils méconnaissent bien trop souvent, faire débarquer la francophonie en France, c'est l'ambition de «francoffonies», avec trois «f», le festival de la francophonie en France. Plus de quatre cents manifestations dans cent vingt villes de France et des DOM-TOM qui s'achèvent à l'automne. La francophonie, un concept souvent mal défini, associé par beaucoup au passé colonial de notre pays, d'où le pari de la commissaire générale du festival, Monique Veaute : donner une autre image des écrivains et des artistes du monde entier qui ont choisi le français comme langue d'expression.

Monique Veaute : - Le public a très bien compris qu'il y a des gens qui ont choisi le français, même s'ils sont vietnamiens ou autre, et qui rentrent à plein titre dans les rayons de la littérature française, parce que je dirais que dans cent ans, deux cents ans ou plus, pour nous, ils seront là au même titre que Victor Hugo, et Alain Mabanckou sera à côté de Maupassant dans les rayons.

Gilles de Romilly : - Donc les mentalités évoluent.

Monique Veaute : - Bien sûr, il fallait juste en prendre conscience. Mais je vais vous dire une chose : moi-même, j'ai été très surprise parce qu'en fait, en commençant cette manifestation, j'étais partie un petit peu sur des a priori français. C'est-à-dire que j'essayais de répondre à ce que mes partenaires français me disaient, et qui avaient tendance à dire : « Ah, il faut valoriser, il faut aider ». Vous savez, un petit peu une mentalité comme ça, d'ailleurs pas négative, hein, je veux dire : «Sauvons le monde ! ». Et on s'est rendu compte qu'on avait en face de nous des gens qui nous disaient : « Nous sommes les intellectuels de nos pays, nous sommes des artistes. Nous avons des difficultés comme vous en avez vous-mêmes, qui sont celles de la reconnaissance, celles de la distribution ». Et donc, un moment comme celui-là nous permet de dire que nous avons un certain nombre d'amis, d'alliés, de cousins, de parents de par le monde, qui à plein titre peuvent rentrer dans notre culture française, qui sont dans notre culture française et qui font partie de notre culture française. Je crois que ce festival francophone en France aura effectivement démontré que la France n'est pas au centre de la francophonie.

Adapté d'après M. Barféty – Compréhension orale

I/ Compréhension orale

Feuille du professeur

Répondez en choisissant la réponse correcte :

⇒ **1 point par bonne réponse, ce qui fait un maximum de 10 points.**

1. Le festival de la francophonie en France a pour but
 - de protéger la culture francophone.
 - de faire découvrir aux Français la culture francophone.
 - de faire voyager la culture francophone.
2. Pour beaucoup de Français, la francophonie évoque
 - le passé colonial de la France.
 - des écrivains et des artistes de langue française.
 - des artistes qui s'intéressent à la France.
3. Monique Veaute est
 - une artiste qui participe au festival.
 - la journaliste qui présente le festival.
 - la commissaire générale du festival.
4. Ce festival rassemble des écrivains et des artistes
 - français.
 - du monde entier.
 - des pays d'Europe.
5. Le festival va se terminer
 - au printemps.
 - en été.
 - en automne.
6. Monique Veaute parle
 - seulement des écrivains français.
 - seulement des écrivains étrangers francophones.
 - de tous les écrivains francophones, français et étrangers.
7. La façon de penser des gens
 - ne change pas.
 - change.
 - changera sans doute plus tard.
8. À l'occasion de ce festival,
 - il y a plus de 400 événements programmés.
 - plus de 400 personnes vont manifester dans la rue.
 - il y aura 120 fêtes dans les villes concernées.
9. Le festival est une bonne occasion de sentir
 - qu'on a des amis partout dans le monde.
 - ce qui nous sépare des autres francophones du monde.
 - que la culture française est importante.
10. Tous les artistes ont les mêmes difficultés, ils ont besoin
 - qu'on les encourage.
 - que leurs œuvres soient diffusées.
 - d'aides financières.

III/ Compréhension écrite

**Feuille du professeur
Maximum 10 points**

- 1. Lisez le texte et dans le tableau ci-dessous mettez V si c'est vrai ou F si c'est faux.
⇒ 1 point par bonne réponse, ce qui fait un maximum de 10 points.**

Les vacances

Vous cherchez une bonne idée pour vos prochaines vacances ? Essayez la randonnée en vélo organisée. C'est simple. Vous allez avec votre valise jusqu'au point de départ de votre périple et, une fois arrivé, vous n'avez plus à vous occuper de rien. On vous confie un vélo en excellent état, un casque, une carte et il ne vous reste plus qu'à pédaler. Pour le reste, l'organisateur se charge de tout. Il a réservé pour vous de confortables hôtels de charme dans lesquels vous pourrez vous reposer à l'étape, et en fin gastronome, il a également choisi pour vous des petits restaurants où vous pourrez déguster, dans un cadre agréable, les bons produits du terroir. Quant à vous, la seule obligation que vous ayez, c'est d'arriver chaque jour jusqu'à un nouvel hôtel. Pendant que vous pédalez, vos bagages sont acheminés en voiture jusqu'à l'étape suivante et vous y attendent tranquillement. Pour avoir essayé cette formule moi-même, je vous garantis que c'est un excellent moyen pour changer de rythme et décrocher de la réalité quotidienne. Fini le stress et la précipitation, vous pouvez calmement admirer le paysage tout au long du voyage. Attention, un bon circuit ne doit être ni trop facile, ni trop difficile. Ne surestimez pas trop vos capacités physiques! Pour avoir commis cette erreur, l'un de mes amis a dû prendre une semaine de repos après ses vacances.

Adapté d'après M. Barféty – Compréhension orale

- A. L'activité proposée est la pratique du vélo de course.
- B. Pour choisir ce type de vacances, il faut déjà avoir un vélo.
- C. Pendant le voyage, les participants dorment dans des hôtels simples et bon marché.
- D. Il faut bien sûr que les participants fassent toutes les réservations d'hôtel avant le départ.
- E. Pour les repas, il est prévu de goûter les spécialités régionales.
- F. Les participants ne restent qu'une nuit dans chaque hôtel.
- G. L'ennui, c'est qu'il faut transporter ses affaires sur le vélo.
- H. D'après ce témoignage, ces vacances sont parfaites pour retrouver la santé.
- I. Dommage, le voyage est un peu stressant.
- J. Il faut bien évaluer son niveau sportif avant de s'engager dans ce type de vacances.

Solution :

A	B	C	D	E	F	G	H	I	J
F	F	F	F	V	V	F	F	F	V

III/ Exercices de grammaire

**Feuille du professeur
Maximum 10 points**

1. Complétez les phrases suivantes avec les noms de lieu en employant *à – dans – de – en – sur*.

⇒ 0,5 point par bonne réponse, ce qui fait un maximum de 4 points.

Je vais passer mes vacances *en* (La Bretagne), *en* (L' Auvergne).

L'été prochain, j'irai *dans les* (Les Ardennes), *dans le* (Le Massif Central), *en* (La Corse).

Depuis trois ans, il habite *aux* (Les Pays-Bas), *à* (Madagascar).

Il revient *du* (Le Caire).

2. Trouvez le féminin correspondant.

⇒ 0,5 point par bonne réponse, ce qui fait un maximum de 2 points.

un dieu – une *déesse*

un parrain – une *marraine*

un bélier – une *brebis*

un bouc – une *chèvre*

3. Choisissez parmi les conjonctions de cause et complétez les phrases suivantes.

⇒ 0,5 point par bonne réponse, ce qui fait un maximum de 2 points.

comme - parce que – que – sous prétexte que

Comme elle a deux heures de liberté avant de prendre le train, elle va essayer de trouver un cadeau pour ses amis dans les boutiques de la galerie marchande.

Elle a refusé de nous expliquer sa conduite *sous prétexte que* nous étions trop vieux pour comprendre ses problèmes sentimentaux.

Comme certains conducteurs ne tiennent pas compte de la réglementation et *que* le nombre d'accidents s'accroît, le gouvernement a décidé de multiplier les contrôles.

4. Complétez les phrases suivantes par un participe présent ou un adjectif verbal.

⇒ 0,5 point par bonne réponse, ce qui fait un maximum de 2 points.

(tomber)

La nuit *tombant*, il fallut rentrer.

Nous sommes rentrés à la nuit *tombante*.

(glisser)

Il y a du verglas, ce matin. Attention aux trottoirs *glissants*.

Bientôt apparut une flottille de barques, *glissant* au fil de l'eau.

IV/ Vocabulaire

Feuille du professeur
Maximum 10 points

1. Complétez le texte suivant à l'aide des mots ou expressions donnés ci-dessous.

⇒ 0,5 point par bonne réponse, ce qui fait un maximum de 5 points.

accompagner – attentes – clientèle – différence – écouter – efficacité – faiblesses – forte valeur ajoutée – marketing – positionnement sur le marché – saisir – qualité du service – sens de la communication – transmettre

Le vendeur moderne à l'image de celui du Japon doit savoir *écouter* le client. L'humilité devient alors la source de l'*efficacité* car elle permet de *saisir* les désirs du *marché* avant les autres. En contact direct avec la *clientèle*, le vendeur effectue de véritables missions de *marketing* : comprendre, au travers d'attitudes, de critiques, de signes plus ou moins volatils, les véritables *attentes* du marché et *transmettre* ces signaux à son entreprise, *accompagner* le produit jusqu'à l'acheteur potentiel en le persuadant suffisamment de la *qualité du service* pour que celui-ci devienne un nouveau client.

2. Remplacez l'expression soulignée par une des locutions adverbiales de la liste.

⇒ 0,5 point par bonne réponse, ce qui fait un maximum de 2 points.

à bon escient, à tête reposée, à tue-tête, à l'envers, à perdre haleine, quatre à quatre, à la longue, sur-le-champ

Il a reçu un appel téléphonique urgent, et il a dû partir immédiatement, *sur-le-champ*. Un film célèbre de Jean-Luc Godard s'appelle À bout de souffle, il aurait pu s'appeler également *à perdre haleine*.

Pour montrer son agilité, il a monté les escaliers en sautant plusieurs marches, *quatre à quatre*.

En donnant sa démission à ce moment-là, il a agi avec raison, avec discernement, *à bon escient*.

3. Choisissez le mot correct.

⇒ 0,5 point par bonne réponse, ce qui fait un maximum de 3 points.

accident ou incident

Cet *accident* de chemin de fer a été l'un des plus graves de ces dernières années.

adhérence ou adhésion

De nombreux artistes ont apporté leur *adhésion* à ce mouvement de solidarité pour les sans-abri.

affection ou affectation

Et je t'assure que c'est sincère, ce n'est pas de l'*affectation*.

affliger ou infliger

On a *infligé* une amende très élevée à un automobiliste imprudent.

allusion ou illusion

Ne fais pas *allusion* à son travail, il a été licencié et il en est très malheureux.

alternance ou alternative

Un régime démocratique est un régime d'*alternance*, un parti politique arrive au pouvoir, puis le parti opposé le remplace.

V/ Production écrite

Feuille du professeur
Maximum 20 points

1. « *Qui n'aime pas les animaux, ne peut pas aimer les humains* », êtes-vous d'accord avec cette affirmation ? Écrivez un texte argumentatif (environ 180 mots).

VI/ Production orale

Maximum 40 points

1. **Aimeriez-vous passer à la télé ? Dans quel genre d'émission ?**
2. **Quels sont les progrès que vous aimeriez voir dans votre maison ?**
3. **Que feriez-vous d'une grosse somme d'argent gagnée au jeu ?**
4. **Quels moyens faut-il utiliser pour que les gens prennent conscience de la nécessité de protéger la nature ?**
5. **Peut-on avoir plusieurs vrais amis ? Faites-vous une différence entre vos amis ?**
6. **Les aliments génétiquement modifiés, les colorants dans les produits alimentaires, les pesticides sur les fruits et les légumes, etc. : en avez-vous peur ?
Peut-on agir ?**
7. **Croyez-vous à l'astrologie ? L'astrologie est-elle une science ?**
8. **Que faites-vous de vos vieux vêtements : vous les donnez, vous les jetez sans regret ou vous avez du mal à vous en séparer et vous gardez des vêtements que vous ne reporterez jamais ?**

Celošťatna odborná komisia Olympiády vo francúzskom jazyku

25. ročník Olympiády vo francúzskom jazyku
Riešenia úloh celošťatneho kola kategórie 2C

Autor: Mgr. Andrea Čonková, PhD.

Recenzenti: M. Jacques Hoflack, Mgr. Mária Partová, PhD.

Vydal: IUVENTA - Slovenský inštitút mládeže, 2015